



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному транспорту****Рабочая группа по унификации технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 24–26 июня 2020 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:****Предотвращение загрязнения внутренних водных
путей с судов (пересмотренная резолюция № 21)****Пересмотр перечня приемных сооружений для сбора
отходов, образующихся на борту судов****Передано правительствами Венгрии, Литвы, Румынии, Сербии,
Словакии, Хорватии, Чехии, Дунайской комиссией
и Международной комиссией по бассейну реки Сава*****Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с программой работы по подпрограмме «Транспорт» на 2020 год (ECE/TRANS/2020/21, глава IV, таблица, раздел А, пункт 11), принятой Комитетом по внутреннему транспорту на его восемьдесят второй сессии (ECE/TRANS/294, пункт 136).
2. На своей пятьдесят шестой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) постановила продолжить работу по обновлению добавления к резолюции № 21 («Приемные сооружения для сбора отходов, образующихся на борту судов, на европейских внутренних водных путях») и предложила государствам-членам передать в секретариат к ее следующей сессии новую информацию о приемных сооружениях, если это еще не было сделано (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/112, пункты 56–58).
3. В приложении к настоящему документу содержится новая информация, касающаяся перечня приемных сооружений для сбора отходов, образующихся в результате эксплуатации судов, которая была передана в секретариат правительствами Венгрии, Литвы, Румынии, Сербии, Словакии, Хорватии, Чехии, Дунайской комиссией и Международной комиссией по бассейну реки Сава.

* Настоящий документ был представлен после истечения установленного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



Приложение

Перечень приемных сооружений для сбора отходов, образующихся на борту судов

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА					
Брчко Сава, км 228, правый берег		Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор		Црняк, 359 км	Доступ предоставляется по запросу
ХОРВАТИЯ					
Осиек Драва, км 13,0 и км 18,0	Транзитный порт Осиек	Нефте- и маслосодержащие отходы (нефтесодержащая вода)	Мобильная установка, состоящая из минитракторов с прицепами, принимающих танкеров и насоса	Апатин, 31,5 км (Дунай) Богоево, 28,5 км (Дунай)	
Порт Сисак–Гальдово Сава, км 594,0		Нефте- и маслосодержащие отходы (отработанные масла)	Контейнер ТУРЕ 1, Экоконтейнер для отработанных масел емкостью 250 литров	Црняк, 7 км	
Нефтяной порт Црняк Сава, км 587,0		Нефте- и маслосодержащие отходы (отработанные масла)	Контейнер ТУРЕ 2, Экоконтейнер для отработанных масел емкостью 500 литров	Брчко, 359 км	
ЧЕХИЯ					
Дечин Эльба, км 737,71	Argo Building, a.s Эл. почта: info@argogroup.cz Баржа для сбора отходов	Нефте- и маслосодержащие отходы (нефтесодержащая вода)	3 200 м ³ в год	Дрезден, 69 км Нелагозевес, 118 км	В Дрездене доступ предоставляет по запросу
Усти-над-Лабем Эльба, км 762,81	В настоящее время не оборудовано	–	–	Дечин, 23 км Нелагозевес, 95 км	
Мельник Эльба, км 834,38	В настоящее время не оборудовано	–	–	Дечин, 95 км Нелагозевес, 23 км	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
Нелагозевес Влтава, км 20,0	Ресторан и гостевой дом Marina Vltava – Areál Nelahozeves Тел.: +420 724 903 473 Эл. почта: info@marinavltava.cz	Нефте- и маслосодержащие отходы (нефте- и маслосодержащая вода)	1 м ³	Дечин, 118 км Прага, 36 км	
Прага Влтава, км 56,0	Управление водных путей Чешской Республики Тел.: +420 602 645 900 Баржа для сбора отходов	Нефте- и маслосодержащие отходы (нефте- и маслосодержащая вода)	13 м ³	Нелагозевес, 36 км	
ВЕНГРИЯ					
Дьер–Геню Дунай, км 1 807,0, правый берег	Győr-Gönyű Kikötő Plc. 9011 Győr-Károlyháza, Kikötő 1 9071 Gönyű, POB: 8 Тел.: +36 96 544 200 Эл. почта: info@portofgyor.hu www.portofgyor.hu	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор Прочие особые отходы Прочие особые отходы в контейнерах Бытовые стоки		Братислава, 60 км Будапешт, 162 км	
Будапешт Дунай, км 1 644,6, правый берег (Зеленый остров)	Tanker Port Environment Technology and Innovation Ltd. HU-1068 Budapest, Benczúr utca 13. B. ép. Тел.: +36 70 609 27 44 Эл. почта: info@tankerport.hu	Нефте- и маслосодержащие отходы (жидкие) Бытовые стоки	Данные отсутствуют	Байя, 164 км	
Байя Дунай, км 1 480,2, левый берег	Vajai OKK Ltd. H-6500 Baja, Szentjánosi u. 12 Тел./факс: +36 79 422 502 Эл. почта: info@portofbaja.hu www.portofbaja.hu	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор Прочие особые отходы Прочие особые отходы в контейнерах Бытовые стоки	Объем принимаемых подсланевых вод – 650 т в год Объем принимаемых бытовых стоков – 150 т в год	Апатин, 78,7 км	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
ЛИТВА					
Пассажирская пристань, Каунасский залив, Неман	Т. Masiulio g. 21 Kaunas Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч	Ниже по течению этот водоем заперт плотиной Каунасской ГЭС, не оборудованной корабельными шлюзами. В Каунасском заливе есть и другие пункты, где может осуществляться прием отходов	Обслуживание необходимо заказывать заранее
Грузовой причал Каунас Неман, км 214	О. ir N. Minkovskių g. 41A Kaunas Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч	Устье Немана, 214 км Пассажирский причал Каунас, 3 км Зимний порт Каунас, 4 км	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее
Пассажирский причал Каунас Неман, км 210,5	Raudondvario pl. 107C Kaunas Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч Подземный резервуар для нефтесодержащей воды емкостью 20 м ³	Устье Немана, 210,5 км Зимний порт Каунас, 1 км	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее
Зимний порт Каунас Неман, км 209,5	Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч	Устье Немана, 209,5 км Грузовой терминал Марвеле, 1 км	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
Грузовой причал Марвеле Неман, км 209,0	Užnemunės g. 5 Kaunas Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч Подземный резервуар для нефтесодержащей воды емкостью 20 м ³	Устье Немана, 209 км Зимний порт Каунас, 1 км	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее
Внутренний водный порт Уостадварис Неман, км 4,0	Uostadvario g. 47, Uostadvario kaimas, Šilutės raj Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч Подземный резервуар для нефтесодержащей воды емкостью 20 м ³	Устье Немана, 4 км Пассажирский причал Нида и Порт Нида (Куршский залив), 20 км	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее
Пассажирский причал Нида Куршский залив, км 42,7	Управление внутренних водных путей Raudondvario pl. 113, LT-47186 Kaunas Тел.: +370 68 653 650 Эл. почта: vvkd@vvkd.lt www.vvkd.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Хозяйственный мусор	Обслуживается автоцистернами 5–15 т/ч	Морской порт Клайпеда, 45 км В Куршском заливе в порту Нида есть и другие пункты, где может осуществляться прием отходов	Доступ предоставляется по запросу Обслуживание необходимо заказывать заранее
Морской порт Клайпеда Куршский залив	Департамент технического обслуживания Управления государственного морского порта Клайпеда J. Janonio St. 24, LT-92251, Klaipėda Тел.: +370 46 499 641, +370 464 99786 Факс: +370 46 499 671 Эл. почта: ups@port.lt	Нефте- и маслосодержащие отходы Остатки груза Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл) Прочие особые отходы (рыболовные снасти, токсичные отходы, краски, химикаты, аккумуляторы, люминесцентные лампы, древесные отходы и т. д.)	Суда для сбора подсланевых вод и масел «Banga», «Jokūbavas» и «Danė» Портовые установки для очистки нефтесодержащей воды Самоходные транспортные средства для транспортировки отходов	Информация отсутствует	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
РУМЫНИЯ					
Дробета–Турну–Северин Дунай, км 927,0–933,3, левый берег	Национальная компания «Administrația Porturilor Dunării Fluviale» SA Giurgiu (CN APDF SA) (Администрация речных портов Дуная), филиал Дробета– Турну–Северин Șoseaua Portului, 3, Mehedinti Тел.: +40 252 311 459 Факс: +40 252 317 019 Эл. почта: severin@apdf.ro	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые продукты, бумага, стекло, пластмасса, металл)	1. Многофункциональное судно для сбора отходов с судов 2. Станция сепарации и очистки нефтепродуктов и бытовых стоков	Кладово, 3 км (левый берег) Прахово, 69 км (левый берег) Калафат, 135 км	
Калафат Дунай, км 795,0 км 793,0–796,0	CN APDF SA, Пункт сбора Калафат Тел./факс: +40 251 232 102 Эл. почта: calafat@apdf.ro	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл)	1. Многофункциональное судно, используемое для сбора с судов нефтяных остатков, хозяйственного мусора и для ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов 2. Стационарное судно DEPOL-80, используемое для борьбы с загрязнением	Дробета–Турну– Северин, 135 км (левый берег) Прахово, 66 км (правый берег) Джурджу, 302,5 км	Ведется строительство
Джурджу Дунай, км 492,5 км 489,0–497,0, левый берег	CN APDF SA Șoseaua Portului, 1, Giurgiu +40 246 213 003 Эл. почта: secretariat@apdf.ro	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл)	1. Техническое судно, используемое для борьбы с загрязнением Дуная и портовых вод, приема и обработки отходов с судов 2. Многофункциональное судно, используемое для борьбы с загрязнением, приема твердых и жидких отходов с судов и ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов	Кэлэраши, 115,5 км	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
Торговый порт Кэлэраши Дунай, км 97,5, правый и левый берег Рукав Борча, км 91,0–99,0, правый и левый берег	CN APDF SA, Пункт сбора Кэлэраши Str. Dobrogei, 1, Calarasi Тел.: +40 242 317 712 Эл. почта: calarasi@apdf.ro	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл)	1. Многофункциональное судно для сбора отходов с судов 2. Станция сепарации и очистки нефтесодержащей воды и бытовых стоков	Чернавода, 79 км	
Чернавода Дунай, км 298,0 км 295,0–300,0, правый берег	CN APDF SA, Пункт сбора Чернавода Тел./факс: +40 241 239 099; Эл. почта: cernavoda@apdf.ro	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл)	1. Многофункциональное судно для сбора отходов с судов 2. Станция сепарации и очистки нефтесодержащей воды и бытовых стоков	Браила, 124,2 км	
Браила (Мэчин, Гура Арман, Туркоайя, Хыршова) Дунай, км 173,8–167,0, правый и левый берег	Национальная компания «Administrația Porturilor Dunării Maritime» SA Galați (CN APDM SA) (Администрация морских портов Дуная) Dana 18, 810118 Port Brăila Тел.: +40 372 729 122 Факс: +40 239 611 551/ 239 611 49	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл) Прочие особые отходы (отработавшие аккумуляторы, загрязненная металлическая тара)	1. Судно-база, используемое для сбора и очистки отходов и ликвидации последствий серьезных инцидентов, связанных с загрязнением 2. Многофункциональное судно, используемое для борьбы с загрязнением, сбора твердых и жидких отходов и ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов 3. Специализированная техника для транспортировки хозяйственного мусора 4. Платформа, оснащенная модульным контейнером и мусорными контейнерами для временного хранения отсортированных отходов	Галац, 20 км	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
<p>Галац (рудный порт, торговый порт, портовые причалы, порт Базинул Ноу)</p> <p>Дунай, км 160,0–76,0, правый и левый берег</p>	<p>CN APDM SA Str. Portului, 34, 800025, Galați Тел.: +40 236 460 070 Факс: +40 236 460 140</p>	<p>Нефте- и маслосодержащие отходы</p> <p>Бытовые стоки</p> <p>Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл)</p> <p>Прочие особые отходы (отработавшие аккумуляторы)</p>	<p>1. Судно-база, используемое для сбора и очистки отходов и ликвидации последствий серьезных инцидентов, связанных с загрязнением</p> <p>2. Многофункциональное судно, используемое для борьбы с загрязнением, сбора твердых и жидких отходов и ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов</p> <p>3. Судно, оказывающее помощь в перевалке нефтепродуктов и сборе хозяйственного мусора</p> <p>4. Вспомогательный буксир для судов, задействованных в перевалке нефтепродуктов и бункеровке, а также в сборе хозяйственного мусора</p> <p>5. Служебное судно для сбора хозяйственного мусора</p> <p>6. Специализированная техника для транспортировки хозяйственного мусора</p> <p>7. Две платформы, оснащенные модульным контейнером и мусорными контейнерами для временного хранения отсортированных отходов</p>	Тулча, 100 км	

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
Тулча (Махмудия, Килия Веке, Исакча) Дунай, км 42,0–34,0, правый и левый берег	CN APDM SA Str. Portului 26, 820243 Tulcea Тел.: +40 240 517 283 Факс: +40 240 517 342	Нефте- и маслосодержащие отходы Бытовые стоки Хозяйственный мусор (пищевые остатки, бумага, стекло, пластмасса, металл) Прочие особые отходы (отработавшие аккумуляторы, загрязненная металлическая тара)	1. Судно-база, используемое для сбора и очистки отходов и ликвидации последствий серьезных инцидентов, связанных с загрязнением 2. Многофункциональное судно, используемое для борьбы с загрязнением, сбора твердых и жидких отходов и ликвидации аварийных разливов нефтепродуктов 3. Специализированная техника для транспортировки хозяйственного мусора 4. Платформа, оснащенная модульным контейнером и мусорными контейнерами для временного хранения отсортированных отходов	Джурджулешти, 64 км Рени, 70 км	

СЕРБИЯ

Апатин Дунай, км 1 401,5, левый берег	Все типы отходов		Байя, 78,7 км Богоево, 34,7 км	Запланировано в долгосрочной перспективе
Богоево Дунай, км 1 366,8, левый берег	Все типы отходов		Бачка–Паланка, 71,8 км	Запланировано в долгосрочной перспективе
Бачка–Паланка Дунай, км 1 295,0, левый берег	Все типы отходов		Нови-Сад, 41,5 км	Запланировано в долгосрочной перспективе

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
Нови-Сад Дунай, км 1 253,5, левый берег		Все типы отходов		Белград, 96,2 км	Инфраструктура, необходимая для сбора отходов с судов, будет построена в ближайшем будущем
Белград Дунай, км 1 167,3 правый берег	Пристань для пассажирских судов	Хозяйственный мусор		Голубац, 127,3 км	
Голубац Дунай, км 1 040,0, правый берег	Пристань для пассажирских судов	Хозяйственный мусор		Панчево, 112,8 км	
Панчево Дунай, км 1 152,8, правый берег		Все типы отходов		Смедерево, 41,8 км	Запланировано в долгосрочной перспективе
Смедерево Дунай, км 1 111,0, правый берег		Все типы отходов		Дони-Милановац, 120 км	Запланировано в долгосрочной перспективе
Дони-Милановац Дунай, км 991,0, правый берег	Пристань для пассажирских судов	Хозяйственный мусор		Кладово, 58 км	
Кладово Дунай, км 933,0, правый берег	Пристань для пассажирских судов	Хозяйственный мусор		Дробета-Турну-Северин, 3 км (левый берег) Прахово, 72 км	
Прахово Дунай, км 861,0, правый берег		Все типы отходов		Дробета-Турну-Северин, 69 км (левый берег) Калафат, 66 км	Терминал и необходимая инфраструктура будут построены в ближайшем будущем

<i>Водный путь/пункт или участок, на котором имеются приемные сооружения</i>	<i>Наименования, адрес, тел./факс и электронная почта приемного сооружения</i>	<i>Тип принимаемых отходов</i>	<i>Пропускная способность приемного сооружения</i>	<i>Расстояние между соседними приемными сооружениями</i>	<i>Примечания</i>
СЛОВАКИЯ					
Братислава Дунай, км 1 867,0	Понтон для сбора отходов/бункеровки SPaP, P-65: Тел.: +421-2-58271585 Офис: Тел.: +421-2-58271635 Эл. почта: bunker@spap.sk	Нефте- и маслосодержащие отходы, в том числе: – подсланевые воды – отработанные масла Бытовые стоки Прочие особые отходы (использованные красители, отработавшие аккумуляторы)	136 м ³ 38 м ³ 65 м ³	Вена–Лобау, 50 км Дьер–Геню, 60 км	